

Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman with his beloved parents Sheikh Lutfar Rahman and Sheikh Sayera Khatun.

## Father-son bond

Bangabandhu's confiscated letter written to his father, Sheikh Lutfar Rahman, in Tungipara, Faridpur address from Dhaka Central Prison on 12.11.1958.

Political imprisonment

Abba,

was very hurt this time because I was arrested right in front of her! Please pray so that they cannot do anything to me with this false allegation. Once I had been convicted of robbery as well. Allah is there, the truth will definitely emerge victorious. You are well aware that I have nothing. Please look after my children. I would have asked them to go home but that will hamper their studies.

They have politically imprisoned me again; this was not required. Because there

is no politics anymore and I will not get involved in it anymore either. I will not get involved in it even if the government

I do not want to work for a country whose people believe that I can take bribes. This country does not value dedication and sacrifice. If I can ever get out of jail, I will try to find some sort of work so that I can look after you and my children. I have suffered myself and made you suffer as well. Pass my salam to everyone in the family and ask them to pray for me. Take care of your and Ma's health. Don't feel sad and don't worry. Ask Ma to not cry so much. I am doing well.

Affectionately yours,

NB: Please rent out the house at Gopalganj. That house will not be needed anymore.

Reference: Govt. of East Pakistan. Home Poll, F/N. 606-48-PF. Part-9

[Bangabandhu's father, Sheikh Lutfar Rahman's confiscated letter written on 03-06-1962 from Tungipara, Faridpur to imprisoned Sheikh Mujibur Rahman's Dhaka Central Jail address.

Baba Khoka,

Take my blessings first. I received your letter from 29/4/62 a month later. Younger daughter-in-law (chhoto bou) wrote a letter from Dhaka stating that you will be released soon and in a few days, will come to visit us with everyone. But it has been 20/25 days and I have yet to receive any news. "Allah has said that He will torture those who torture His followers." Everyone is becoming aware that this is happening, and world history bears testament to this. You too have

noticed that it has not been too long. Detaining you is like inflicting various forms of torture upon us old parents, your young children, and wife. We are bound to helplessly tolerate this but Allah will surely not tolerate this. Don't worry, everything is up to Allah. Whatever He does, He does for the good of people. The truth will definitely win. After receiving no results by falsely accusing you, and getting proof of your honesty, I don't understand why they have still kept you imprisoned. I had heard that you will be the first to be released but now I don't see any possibility of that happening. The citizens have already appealed to the government for the release of all political prisoners and students. Perhaps you all will soon be released... Everyone in Dhaka is doing well. Meera's mother had an asthma attack but I heard she got better in Gopalganj. All of us at home are doing well. Your sister is very ill. I am always praying to Allah that He keeps you all well. It is very difficult for an 80-year old man to write

like this. That is why I have to write slowly and it takes time to write.

Yours, Abba

Sheikh Mujibur Rahman Security Prisoner Central Jail

Reference: Govt. of East Pakistan. Home Poll, F/N 606-48PF.Part-15

Source: Bangabandhu'r Oprokashito Chithipotro (Bangabandhu's Unpublished Letters) by Dr. Sunil Kanti De.

The letters are translated by Tasnim Kabir of

## Fazilatunnesa: An unwavering support

Renu is the nickname of Bangamata Sheikh Fazilatunnesa Mujib. She wasn't just a wife, but Bangabandhu's companion, providing inspiration and encouragement through difficult times. On 4.4.1959, Sheikh Fazilatunnesa applied for an interview with Bangabandhu while he was in Dacca Central Jail. The Intelligence Branch, East Pakistan approved the application of Sheikh Fazilatunnesa and allowed her to meet Bangabandhu on 11.4.59 at 4 P.M. After this interview, Bangabandhu wrote to Sheikh Fazilatunnesa on 16.4.59, most probably referring to their meeting on 11.4.59 in his letter.

Dacca, 4 April 1959

North of Siddheswari High School,

The Dy. I.G., I.B., Govt. of E. Pakistan,

You are requested to kindly grant me permission to see my husband Sheikh Mujibur Rahman in the Dacca Central Jail along with Mr. Abul Hossain, his former Private Secy. and Mr. Mominul Huq and Mr. Sheikh Md. Ali, his brother in connection with my shifting to a new house which is most urgently required.

Thanking you.

Yours faithfully,

Side note: Put up in file pl. Sd/-4.4.59

Source: Secret Documents of Intelligence Branch on Father of the Nation Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman. Vol 5. Published by Hakkani Publishers.

Bangabandhu's letter to Fazilatunnesa:

Renu,

Take my love. You came to meet me after Eid, but did not bring our children, Begum Mujibur Rahman because you did not celebrate Eid. Our children did not celebrate either. This was Dacca-2. wrong of you, since the children wish 4.4.59. to enjoy Eid, just as everyone else does.

Do you understand how hurt they are? Abba and Ma will be very angry if they hear about this. Next time you come to visit, bring all of them along. I do not understand why you worry. There is no guarantee of when I will be freed. Your only responsibility is to educate our children. If you need money, write to Abba. He can send some money every month. Tell Hasina to study hard. Tell Kamal to eat properly, since his health is not improving. Make sure Jamal concentrates on his studies and art. This time, make sure he draws something and brings it with him. I want to see it. Rehana is very playful, so enroll her in school in a few days, along with Jamal. If you get time, please study a bit yourself as well. At first, I was miserable being alone, but now, I have gotten used to it. There is nothing to worry about. I spend my time sitting and reading books. Take care of your health.

> Sincerely, Your Mujib

This letter is translated by Mayabee Arannya of The Daily Star.

Source: Mujib100.gov.bd



Bangabandhu with his wife, Sheikh Fazilatunnesa Mujib.